

N° 35446

Le 31 octobre 2013

October 31, 2013

Coram : La juge en chef McLachlin et les  
juges Cromwell et Wagner

Coram: McLachlin C.J. and Cromwell and  
Wagner JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Alain Laferrière

Alain Laferrière

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Sa Majesté la Reine et Procureur général du  
Canada

Her Majesty the Queen and Attorney General  
of Canada

Intimés

Respondents

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de  
l'arrêt de la Cour d'appel du Québec  
(Québec), numéro 200-10-002770-126,  
2013 QCCA 944, daté du 24 mai 2013, est  
rejetée sans dépens.

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Québec), Number 200-10-002770-126, 2013  
QCCA 944, dated May 24, 2013, is dismissed  
without costs.

J.C.C.  
C.J.C.